

*Geoffrey François*

*Un binôme à Charles Pennequin*

pour voix, flûte, violoncelle et électroniques

A Gilles Gobert

Le projet de cette pièce est de créer une prothèse pour une performance du poète **Charles Pennequin**. Ce faisant, l'auteur s'intègre lui-même comme musicien parmi l'ensemble *Nahandove*. Il s'agit de tisser des connexions non pas entre texte et musique, mais plutôt entre la parole comme fait musical et le geste instrumental. Les voix et les instruments sont repris et traités de manière électronique dans un grand crescendo progressif tandis que morphing, hybridation des sons servent de fils conducteurs afin d'établir une symbiose organique à tous les niveaux : sémantiques, sonores et gestuels.

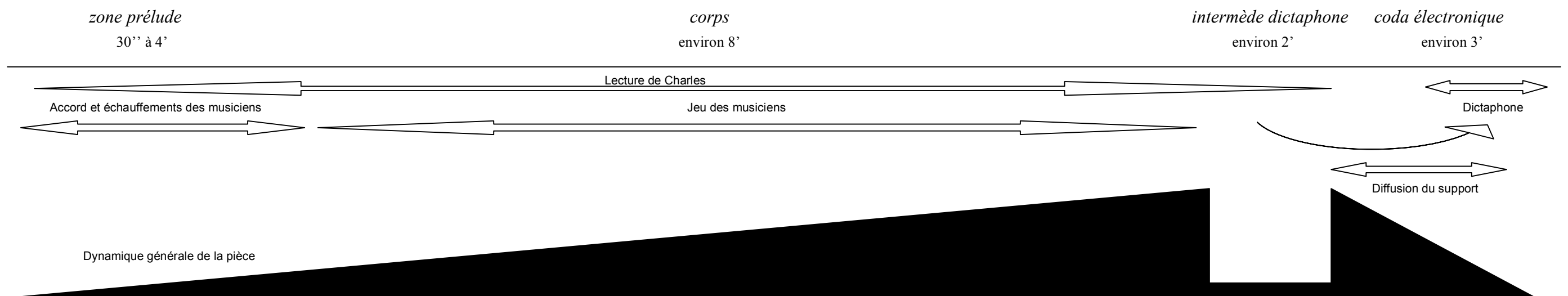
Un grand merci à l'ensemble *Nahandove* (**Eric Leleux, Els Crommen, Jean-Pol Zanutel, Serge Clément**), **Gilles Gobert** initiateurs du projet et à **Patrick Delges** qui dans le cadre du *Centre de Recherche et de Formation Musicale de Wallonie* à contribué à la bonne réalisation technique du projet.

### Déroulement :

Cette pièce étant conçu à l'intention de Charles Pennequin, il doit être toujours présent pour exécuter sa lecture-performance. Cependant, il peut choisir à chaque représentation un passage différent parmi ses textes (une contrainte toutefois : les passages choisis doivent toujours avoisiner un temps de lecture compris entre 8' et 15'). Une fois le texte choisi, il s'agit de délimiter les parties différentes avec les musiciens :

- 1- La *zone prélude* (durée de 30'' à 4') où, pendant que Charles commence sa lecture, les musiciens s'accordent, chauffent leurs instruments, on règle des problèmes de sonorisation etc.
- 2- Le *corps* de la pièce (durée environ 8') où se déroule l'ensemble de la partition instrumentale.
- 3- L' *intermède dictaphone* (durée environ 2') où Charles arrête d'un signe tous les éléments sonores pour parler soudainement dans son dictaphone.
- 4- La *coda électronique* (environ 3') où se superpose la lecture du dictaphone et la lecture du support sur le système de diffusion

### Schéma général de la pièce



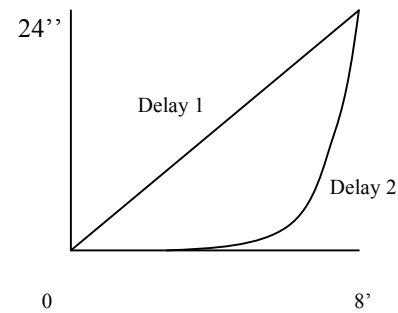
Charles doit définir la portion de texte final qu'il prévoit de dire dans le dictaphone. Une fois cette délimitation faite, les musiciens doivent définir la longueur de la zone prélude afin que l'ensemble « prélude + corps » se termine aux environs de cette délimitation (pour corriger l'approximation, la partie finale du corps pour les musiciens peut se répéter ad libitum jusqu'au signe de Charles).

Aspect scénique : la pièce doit débiter sans que le public s'en soit vraiment rendu compte (d'où l'importance de la zone prélude où les instrumentistes s'accordent.) De même, la lecture dans le dictaphone doit être surprenante. La fin de cette lecture est le signe pour le départ de la coda électronique. Pendant cette coda, Charles met en route le dictaphone, le pose devant le public et sort de scène. Durée totale de la pièce : entre 13' et 17'.

## Electroniques :

Un système audio de type frontal (2 Haut-Parleur et caisson basse) suffit pour la sonorisation de l'ensemble ainsi que pour la diffusion de l'électronique.

Traitements sur la voix de Charles (un micro simple (type *Shure SM 58*) sur pied) : un double delay (patch max du *CRFMW*) fonctionne en automation.



Geoffrey François  
Le binôme

Input  Delay 1  s

Go  Delay 2  s

Output level  %

Jump (min)  
 1  2  3  4  5  6  7

1\_ setup sound card  
2\_ Start/Stop processing

Output test (1000Hz, -6dB)  
 Left  Right

pdelges@crfmw.be  
<http://www.crfmw.be>

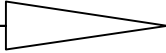
Traitements sur l'ensemble *Nahandove* (Soprano, Flûte et Violoncelle) : au début la sonorisation tâtonne, le technicien travaille les égalisations en direct. Le niveau de reprise monte très progressivement jusqu'à l'apparition des feedbacks.

De manière générale, le technicien est un musicien à part entière qui doit prendre part aux répétitions et aux décisions artistiques notamment en ce qui concerne les questions de mixage du delay, de gestion des niveaux, du feedback et de l'éventuel rajout de saturation à la fin du corps de l'œuvre. Nous avons laissé la portée « électronique » sur la partition à son intention afin qu'il puisse noter ses propres points de repères (des exemples à chaque minutes sont donnés).


Prévoir un dictaphone.


Prévoir un système de diffusion (Lecteur CD ou carte son) pour la coda sur support.


## Signes :

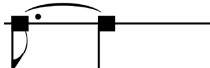
continuer jusqu'à... 

## Voix

 inspirer

 expirer

 chuchoté t et k

 petit filet d'air (bien orienté sur le micro)

(claquement langue)




 sifflements


mm bouche fermée

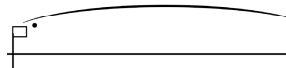
aoeuiou \_\_\_\_\_ répéter la série des voyelles

De manière générale, quand les voyelles chantées ne sont pas précisées, garder la précédente.


## Flûte


 son éolien


 overblowing

 souffle dans l'instrument (hauteur indéterminée)

 tongue ram

 pizzicato à hauteur indéterminée

 pizzicato à hauteur déterminée

 Whistle Tone


Le Bisbigliando Leleux est une proposition d'Eric Leleux, flûtiste de l'ensemble *Nahandove*. Il se fait avec deux doigts de la main droite (index et majeur) qui enfonce l'un après l'autre, rapidement, le même plateau. Cette technique, apparentée à la technique de la note répétée au piano, produit la note écrite en trémolo avec une, voire deux, notes très proches de la note principale.

Proposition d'Eric Leleux pour l'exécution : "en reprenant tous les principes de PY Artaud, je propose : 1234 / (4), 1234/ 4 = le plateau correspondant, (?) = doigt qui trille

J'ajouterais un exposant (4<sup>2</sup>) pour indiquer que ce plateau N°4 est enfoncé par deux doigts alternativement."


## Violoncelle


 vibrato large


 souffle seul ou P= Ponticello (sur le chevalet)

SP= Sul Ponticello  
Ord.= Position Ordinaire  
ST= Sul Tasto

P → SP → Ord. → ST  
passage progressif de l'un à l'autre

 jeté

 glissando en effleurant la corde

 glissando jusqu'en haut du manche



# X+I'

Delay 1	3.042	s
Delay 2	0.28588	s
Output level	1	%
	1:00	

21

Elec.

*en pressant* .....  $\text{♩} = 66$  A T°  $\text{♩} = 60$  *en pressant* .....  $\text{♩} = 69$

S.

Fl.

Vc.



33

Elec.

A T°  $\text{♩} = 66$  *en pressant*

S.

Fl.

Vc.





# X+3'

Delay 1	9.047	s	
Delay 2	1.53248	s	
Output level	5	%	3:00

Sonorisation : -50 dB

69

Elec.

♩ = 76     A T° ♩ = 72

S. *mp* ou ch

Fl. WT (Sifflement)

Vc. *pp* *p* *ppp* *ppp* ST Très légèrement écrasé Pizz. (Sifflement)

80

Elec.

*accel.* ..... ♩ = 80     A T° ♩ = 66

S. *mp* (Sifflement) *p*

Fl. *ppp* Eolien *p* *pp*

Vc. *p* Très légèrement écrasé ST

# X+4'

Delay 1	12.045	s	
Delay 2	2.82353	s	
Output level	10	%	4:00

Sonorisation : -30 dB

*accel.*

92

Elec.

S. *pp* *pp* *mp* ou (respirations)

Fl. *mp* *mp*

Vc. *p* *mp* SP Ord Ord

Tempo markings:  $\text{♩} = 72$  and  $\text{♩} = 80$  A T° = 72

104

Elec.

S. (claquement langue) *pp* *mf* *p* a o ou a

Fl. *pp* *pp* *mf*

Vc. *mp* *p* *mf* *mf* SP Ord

Tempo marking: *en pressant*



Delay 1	18.038	s	
Delay 2	8.48628	s	
Output level	33	%	6:00

X+6'

Sonorisation : 0 dB

*accel.* -----

♩ = 88 A T° ♩ = 72

----- *accel.*

140

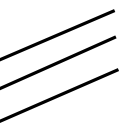
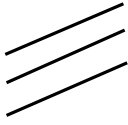
Elec.

S. (chuchoter) t k t ktktkt k ou a ou a ou ou a a oumm

Fl.

Vc. SP ST SP ST SP ST SP ST Ord

*f* *mf* *f* *mf* *f* *mf* *p* *mp* *pp* *ppp* Crescendo très progressif



152

Elec.

S. *pp* Crescendo très progressif *fff* *mp* mm o a i ouaéoi ouaéoiouaéoi ouaéoiouaéoi - - ouaéoiouaéoi

Fl. Bisb. Leleux

Vc. Vibr. très lent Très progressivement vibrato de plus en plus serré et de plus en plus large *fff* *ppp*

164

Elec.

*accel.* ..... ♩ = 96

S. *f* *mf* *mp* *p*

Fl. *ff* *mf* *mf* *mf*

Vc. *mf* *p* *mp* *mf*

Annotations: *rapide*, *Ral.*, *Bisb.*, *3*, *accel.*, *6*, *Ral.*, *Vibr. (serré)*, *Ord.*

Delay 1	21.049 s
Delay 2	14.3316 s
Output level	58 %
	7:00

176

Elec.

Sonorisation :+5 dB

*accel.* ..... ♩ = 100

S. *mf* *mp* *ppp* *mf*

Fl. *ff* *mf* *f* *p* *f* *f* *f*

Vc. *mf* *f* *pp* *f* *mf* *mp*

Annotations: *Lent*, *ST*, *Très légèrement écrasé*, *accél.*

Lyrics: a i o u é a o ou aoueiou aoueiou aoueiou

Elec.

AT° ♩ = 92

♩ = 100 plus libre

♩ = 120 *accel.*

S. 187 aoueiou ou (blablaba) texte) 3 6 6 6 6 6 (langue) schi

Fl. 187 Ral. (trem) accel. (trem) Ral. (trem) accel. Ral. f f f f f f

Vc. 187 Ral. (trem) accel. (trem) Ral. accel. f f f SP Ord f f f

Elec.

X+8'

Delay 1 24. s

Delay 2 24. s

Output level 100 % 8:00

Sonorisation :+10 dB

AT° ♩ = 100

*accel.*

S. 198 (yodel tarzan !) tktkouaeoui Ah ouaeoui Ah i Chuchoter rapidement, très près du micro des bribes de texte entendues

Fl. 198 (tremolo) (tremolo) Vibr. (serré) accel. Ral. accel. Ral. Bisb. Leleux f f f f f f

Vc. 198 (tremolo) (tremolo) Vibr. (serré) accel. Ral. accel. Ral. f f f f f f

Charles —————▶ Blablabla

210 Sonorisation : pousser les gains pour obtenir un larsen progressif.

Elec. *fff* ————— *fff*

*en pressant toujours plus...*

210 Répétitions ad libitum jusqu'au signe de Charles

S. Chuchoter rapidement, très près du micro des bribes de texte entendues

210 Bisb. Leleux

Fl. *fff*

210 En écrasant

Vc. (rythmes variés assez libres...)

Reprise ad libitum jusqu'au signe de Charles

signe de Charles

218 Blabla de Charles au dictaphone (hors micro)

Ch. *env. 2'*

218 "Coda binôme":

Elec. Grand buzz

218 S.

218 Fl.

218 Vc.

Fin de l'enregistrement au dictaphone

Rembobinage du dictaphone

Mise en route du dictaphone

facultatif: Charles vient rechercher son dictaphone pour l'éteindre